

文化田野图文系列丛书·西部田野书系

主编 廖明君

彝人的信仰世界

——凉山彝族宗教生活田野报告



巴莫阿依 著

The Yi World of Belief
Field Reports on the Religious Life of the Yi of Liangshan

广西人民出版社

巴莫阿依



广西
出版发展专项资金
资助出版
GXGBFZZXZJZZCB

信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

◎ 信仰世界

主编 廖明君

文化田野图文系列丛书·西部田野书系

彝人的信仰世界

——凉山彝族宗教生活田野报告

THE YI WORLD OF BELIEF

FIELD REPORTS ON THE RELIGIOUS LIFE OF THE YI
OF LIANGSHAN

巴莫阿依 著

广西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

彝人的信仰世界：凉山彝族宗教生活田野报告 / 巴莫阿依著. — 南宁：广西人民出版社，2004.1
(文化田野图文系列丛书·西部田野书系 / 廖明君主编)

ISBN 7-219-04715-0

I. 彝... II. 巴... III. 彝族—宗教—考察报告—凉山彝族自治州 IV.K281.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 049190 号

总策划 江 淳

项目策划 李筱茜

责任编辑 李庭华

整体设计 小茜工作室

责任校对 杨 冰

彝人的信仰世界

——凉山彝族宗教生活田野报告

巴莫阿依 著

广西人民出版社出版

(广西南宁市桂春路 6 号 邮编：530028)

全国新华书店发行

广西民族印刷厂印刷

889 毫米 × 1194 毫米 1/24 开本

6 印张 160 千字

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数 1 — 5000 册

ISBN 7-219-04715-0/C · 155

定价：24.50 元

版权所有 翻印必究

本项目获教育部留学回国人员科研启动基金资助

献给我远去的毕摩老师

吉克巫达 吉克萨达 吉克涅杜
吉克尔莫 曲比索莫

Walking Into the Fields of Culture

It is supposed that everyone knows the meaning of “*fields*”, while the “field study” generally used in the academic circle is not the exploration of “plow land” or “open country” in common sense. It means the culture full of uniqueness and implications of social practice, folk wisdom, and local knowledge. As the well-known anthropologist Li Yiyuan in Taiwan says, “In a broad sense, all the on-the-spot researches can be named as ‘field study’ which including social surveys and interviews, various questionnaires and inquiries, situated archaeological excavations and ethnological investigations, etc.” Accordingly, the so-called “cultural fields” mainly refers to human being’s productive and living environment, as well as the processes, interactions, and creativities associated therewith.

“Culture” is one of the important signs for the reason why human being is endowed with humanity. In recent years, with the development of globalization and the acceleration of the modernization process the world has turned into a “global village”. There still exists the lack of mutual understanding and appreciation among different communities, groups, and individuals however. As a result, the cultural diversity, conflicts, and integrations among various civilizations highlight the common concerns of the subject matter of culture, especially the substrate cultures, intercultural existence, and cross-cultural thinking as the most important theme in contemporary society and sustainable development of human being. In the era of globalized communications, many scholars have been devoting to field study on the subject of culture for years with a prospect that they would have a chance to express their understandings and thoughts of culture and life in the processes of their field study by publishing. It is a good opportunity that Guangxi People’s Publishing House shares the same interests with our scholars. Consequently, this “Series of Illustrated Cultural Fields” has come into view of our readers.

Having adopted the writing format of scholarly essay, the “Series of Illustrated Cultural Fields” communicates the cultural information from the fields by the merged layout of excellent images and texts. Attention is primarily being paid to the concise and fluent texts in factual and vivid details. For the well-disposed pictures, it has been striving toward a cultural expression of the intangible language and conception through the tangible design and form, in order to have the texts and images combined perfectly and brought out the best with each other by showing the inclusive concord between tradition and modernity. What is represented in the series is the living storytelling and personal experience happened in scholars’ field studies, records, interviews, and events in the processes of ethnographic investigations.

The remarkable advantage of this series is aimed to make the personas and things occurred in the fields alive, and to revitalize the scenes and feelings scholars experienced in their situated field studies. It is of course designed to help readers not only be more explicitly aware of the results of researchers’ investigations but also see the interactions and exchanges between the researchers and the informants, as well as listen for the interviewees’ voice instead of the monologue of researchers themselves. We believe, therefore, this series will bring readers a great deal of the local knowledge, cultural implication, and spiritual resonance from the fields, and also will make a multi-dimensional reading map for our readers being able to walk into the cultural fields together along with the authors.

Based on the specific topics of the series whereas the rich and colorful contents, we divide the present series into two groups of domestic and overseas, furthermore, the domestic one is composed of “east China part” and “west China part”. As a catena, the whole project assembles a book sequence working in concert with three parts — “*Series of Illustrated Cultural Fields: West China Collection*”, “*Series of Illustrated Cultural Fields: East China Collection*”, and “*Series of Illustrated Cultural Fields: Overseas Image-mirroring Collection*” — a succession of intense reading experiences will be evoked for certain.

Let’s walk into the fields to experience cultural diversity with my feet, your eyes, and with our hearts and souls...

Liao Mingjun

总序

行走在文化的田野上

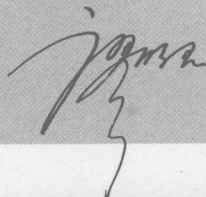
相信每一个人都可以回答出“田野”的含义，但学术界所常用的“田野研究”却并非一般意义上的“田地、荒野”研究，而更充满着独特的文化意蕴，正如台湾著名人类学家李亦园先生所指出的：“广义而言，所有的实地研究工作都可称为‘田野研究’，包括社会调查访问、各种问卷测验的施行、考古学实地发掘、民族学调查考察等都属之。”因此，所谓的“文化田野”，主要指的是人类生产、生活的环境以及在这样的环境中生产、生活的过程和结果。

文化乃人类之所以成为人类的重要标志之一。近年来，随着全球一体化和现代化进程的加快，世界虽然成为一个“地球村”，但文化上的隔膜却依然存在。因此，文化的多样性和各民族文化之间所存在的碰撞和整合，使得对于文化特别是底层文化的关注、跨文化生存和跨文化思考成为当代社会最为重要的主题。不少学人多年来一直坚持进行以文化为主题的田野考察研究，并希望有机会把自己在田野考察研究过程中的文化思考和生命感悟表达出来，恰好广西人民出版社亦有同样的出版意向，于是，经过交流和讨论，一套《文化田野图文系列丛书》就得以问世了。

《文化田野图文系列丛书》采用随笔的写法，通过图文并茂的形式传达来自田野的文化信息。在注重细节真实和情节生动的同时讲求文字简洁流畅；对图片的处理，力求用有形的设计来表现无形的语言，使图片和文字有机地结合，相得益彰，体现了传统与现代的完美统一。本丛书讲述的是在田野考察中发生的故事与感受，记录的是在田野考察中采访的人和事。其最大的优点在于能够让田野中的人与物活起来，让田野中的景和情动起来，读者听到的不仅是调查者个人的独白，还能听到来自访谈对象的声音；读者了解到的不仅是调查者考察的结果，而且能看到调查者与被调查者在考察中的互动与交流，并带给读者许许多多来自田野的文化信息以及强烈的心灵共鸣，从而使读者能够跟随作者一起行走在文化的田野上。

鉴于内容的丰富多彩，根据丛书的具体情况，我们将其分为国内及海外两大部分，其中国内部分又分为“东部”和“西部”，这样，就形成了相互呼应的《文化田野图文系列丛书·西部田野书系》、《文化田野图文系列丛书·东部田野书系》和《文化田野图文系列丛书·海外镜像书系》。

用我的脚你的眼，用你的心我的心，走进田野，感触文化。





盐源平川彝族妇女

CONTENTS

目 录

总序

Series editor's foreword

一、踏上遥遥田野路 /1

Embarking on the Distant Journey of Fieldwork

1. 回归凉山 /1

2. 走进田野 /5

3. 生育魂的震撼 /10

4. 夜宿羊圈楼 /15

5. 与跳蚤“搏斗” /18

6. 加入哭丧行列 /19

7. 忘情银厂 /22

8. 忧虑 /27

二、寻听喃喃诵经声 /31

Listening for the Murmur of Chanted Scriptures

1. 与妹妹访萨达 /31

2. 毕摩世家的传人 /34

3. 毕摩阿史拉则的法具 /37

4. 幸存的白布经书 /40

5. 甘洛学毕情愫 /44

6. 做一回仪式主人 /46

7. 活丧礼上“历险”记 /47

8. 著名苏尼维古的故事 /51

9. 人血咒书之谜团 /60

三、追随毕摩游毕忙 /62

Chasing Bimo on their Ritual Rounds

1. “底毕”毕摩吉克涅杜 /62

2. 关于“游毕”的对话 /66
3. “毕”来的妻子 /67
4. 尔伙的治病仪式 /68
5. 咒鬼治病的程序 /74
6. 毕摩也有狼狈时 /76
7. 平川游毕感怀 /77

四、送灵回归祖源地 /80

Sending the Soul Back to its Ancestral Home

1. 人死归祖 /80
2. 送灵毕摩 /84
3. “马都果”招灵做灵 /86
4. “特依聂”纸祭 /87
5. 送灵牺牲 /92
6. 神枝的仪式 /96
7. 祛病袪祟度祖灵 /100
8. 求育与交媾巫术 /102
9. 送灵 /104
10. 魂兮归来 /107

五、访毕深入毕源头 /108

Pursuing the Origins of Bimo Ritual

1. 嘎多尔姑访尔莫 /108
2. 打牛的礼遇 /111
3. 瓦莫村的吉克毕摩们 /112
4. 毕摩的女儿晚过门 /117
5. 诅咒名毕的利舌 /118
6. 电报约请毕摩 /120
7. 小毕徒拉吉 /122
8. 利木美姑毕源头 /128

后记 /132

Postscript

一、踏上遥遥田野路



作者与导师马学良教授在田野

1. 回归凉山

“研究彝文经籍，必须先通彝族礼俗。以礼俗释经，经意自明；反之，以经籍说明礼俗之所据，更可明礼俗之源流。”治理古籍与田野调查本是风马牛不相及，前者钻故纸堆，与书籍打交道，后者系实地调查，与人打交道。可我的导师马学良先生却偏偏把两者拉在一起，不仅专门为攻读彝文古籍整理研究方向研究生的我开设了一门他这一生就讲过一回的“彝文古籍与田野调查”课，在1986年5月，年逾七旬的先生还亲自带着我来到我的家乡凉山彝族自治州做田野调查。不幸的是，一到州府所在地西昌，先生感觉不适，结果没能真正下到“田野”就打道回府了。先生年事越来越高，我也终究没能有机会在田野中领略先生的示范和教诲。但是，那盘山越岭、弯弯曲曲的田野之路却引领着我一次又一次地回到我那既熟悉又陌生的家乡凉山，吸引着我一点一点地深入我的乡亲们那神秘而又神圣的信仰世界。

提起我的家乡凉山，映入您脑海的一定是那绵延起伏的群山，彝族正是这山的民族。大小凉山，位于青藏高原东缘横断山脉北段向四川盆地的过渡地带，北起大渡河，南临金沙江。这里，高山耸立，山势陡峭险峻，峡谷纵深，江河奔流，盆地坝子镶嵌其间。直到1956年民主改革前，凉山境内彝族家支林立，没有形成统一的

地方政权。由于高山深谷之阻隔，在这里中央王朝的统治鞭长莫及。昔日的凉山彝族人奉行着“石头不能当枕头，汉人不能做朋友”的信条。周边的汉族流传着“天见蛮子，日月不明；地见蛮子，草木不生；人见蛮子，九死一生”的民谣。地理上的天然屏障，社会制度上的自成一体，民族关系的紧张，使凉山成为一个与世相对隔绝的孤岛。传统在这里得以保留并以它自己的方式延续和发展。正是由于凉山这种地理上、文化上、社会制度上的特殊性，国外学者称凉山为Independent State，称凉山彝族为Independent LoLo。

1956年，凉山在中国共产党的领导下，开始民主改革，彝族地区一步跃千年，进入社会主义社会。彝族在政治、经济、文化等方面有了巨大的变化，彝汉关系得到了根本的改善。崇山峻岭中兴建了许多中小城镇，卫星发射基地也耸立在凉山彝族自治州的首府西昌。然而，在边远的彝族山村，在彝族居住的腹心地带，山民们还在相当程度上保



存其固有的生活方式，彝族的民族文化仍然保留着古朴、独特的面貌，传统的宗教仪式生活仍然是山区彝族社会生活的重要组成部分。

我第一次回家乡做田野调查，时间是1987年9月至1988年1月，地点在西昌市的银厂乡，任务是对彝族山村的仪式活动和仪式经书进行调查了解，同时为将来的博士论文选题做准备。



在熟悉当地情况的西昌市教育局彝族干部马正发先生的协同下，我来到离西昌城区十八公里处的彝族聚居乡开元。要调查彝族的宗教仪式和彝文经书，必须访问主持这些仪式和掌握这些经书的彝族毕摩。毕摩是彝族社会中处理信仰事务的神职人员。当时，因“文化大革命”中批斗毕摩，禁止信仰仪式活动的余绪还在人们心头萦绕，官方对彝

族信仰鬼神、崇拜祖先在原则上持否定态度，而对事实存在的仪式活动并不禁止。当地的老乡，尤其是毕摩，大概揣摩不清我的来意，对身为市委书记女儿的我似乎有一种戒备心理。加之，大家总是怕我走不得山路，吃不惯洋芋酸菜，受不了苦，不太积极安排我下村子，而主张把毕摩请到乡上来。

一个星期过去，乡干部热情接待，朋友频繁来访，我却因调查进展不大而焦急万分。马正发先生原以为我从北京回来不过是下乡体验体验生活而已。这下见我动真格地要深入彝村做田野调查，便建议我到再往西北七十多公里以外的银厂乡去。他因有事不能继续陪我，便通知银厂的民办彝文扫盲老师吉克合千来接我上山。他俩慎重地告诉我到银厂做田野调查将面临的艰苦，比如不通公路、缺乏蔬菜、主食土豆、没有地方洗澡等。何去何从，就等我自己拿主意。

我大学毕业后在西昌市工作过两年，但从没去过银厂。我知道银厂是西昌最偏远、最贫穷、最纯粹的高山彝族乡。我心里很坚定，直觉告诉我银厂将不是我待了几天就要撤退的地方。回到家，我宣布这一回上山要打一场持久战，过了彝族年才回家。妈妈唧唧囔囔地埋怨我为什么要选择又远又不通公路的高山，怕我在山上生病，没有医生，给我准备的药恐怕比我长那么大吃过的药加起来还多；怕我冻着，小棉衣军大衣毛衣毛裤一应俱全。爸爸却说，下乡等于回老家，没有什么值得大惊小怪。他倒是为我准备了十



开元乡的底惹毕摩（右一）



在开元作者与马正发(左一)、吉克合千(右)合影

来瓶酒，准备了烟和糖，好像我真的是回老家去探亲访戚。我的好友史西川为我准备了一个礼品袋，要我麻烦了村民，送礼物表达谢意。

就这样，我拎着大包小包，与吉克合千一道，坐上高高的乡村公共汽车——“解放”牌大卡车，顶着火辣辣的太阳，豪情满怀地奔向银厂。我在银厂所属的巴汝区政府所在地下了车。因为土路黄尘飞扬，又是敞篷车厢，下车时，我和合千都成了灰人，就连眼睫毛上都布满了黄土。这里离银厂乡还有十多公里的小路，从银厂下山来赶场的老乡们争先恐后地要帮我们背行李、拎包。在路边的餐馆填饱肚子，稍事休息后，我们一队人马浩浩荡荡地向银厂进军。



作者在开元彝村

2. 走进田野

银厂乡位于西昌市西北牦牛山脉的高山上，西临雅砻江，北接冕宁县。这里地处高寒地带，夏秋年年有冰霜，冬春岁岁雪花飘。乡里，除了乡政府有一位年轻的汉族干部，乡民和乡干部连同小学的老师全部是彝族人。人们的日常用语除掺杂个别汉语词汇，几乎完全操用彝语。这里是一个彝人的世界，给人一种山高皇帝远的感觉。到达银厂的头一个夜晚，乡政府在场坝上组织了隆重的“达体”集体舞会，表示对我的欢迎。

场坝中央的篝火熊熊燃烧着。火光映照人们喜悦友好的脸庞。因为电力不足，电唱机的声音拐弯跑调不说，到后来连听也听不清。但是人们热情很高，自唱自跳，乐在其中。“春天三月暖融融，千木万草郁葱葱；这里的姑娘越来越美丽，这里的小伙儿越来越英俊……”我被这热烈的气氛感染着，情不自禁地跟着轻轻地哼着，轻盈地踏着节拍跳着。不一会儿，合千插进舞队，立在我的旁边说：“甘边村的吉乌家请我明天晚上去做‘晓补’。”“‘晓补’？什么是‘晓补’？”我不解地问。“嗨，就是你想调查的做毕（做仪式）。”“太好啦！”我拉着合千的手跳得更欢，唱得更欢了。

合千自然而然地成了我调查的协助者与报道人。吉克合千是甘边村七组阿巨克

得（意为狐狸做窝的地方）的村民。他从小随父亲学毕习经，有较好的彝文基础。市教育局推广规范彝文，进行彝文扫盲时，他因得益于以前学毕做毕的经历，掌握文字又快又多，并热心规范文字推广工作，被聘请为乡民办彝文扫盲教师。合千对彝族的风俗礼仪了如指掌，对毕摩的仪式和经书也很熟悉，绝对称得上是乡村知识分子。周围的好些村子，只要有婚丧嫁娶、节庆聚会，总有他的身影和声音。他机敏干练，乐于助人，善解人意。一方面，因过去四处游毕作法和后来推广规范彝文，合千非常熟悉银厂乡的山山水水一草一木，了解村村寨寨甚至家家户户的情况；另一方面，他能够揣摩我的意图，帮助我克服遇到的问题，是我至今遇到的最好的协助者和报道人。

第二天夜幕降临时分，我怀着兴奋的心情，沿着小路与合千一道来到甘边村吉乌家。点燃木门外的草堆，升腾起浓浓的青烟，仪式便开始了。起初，我觉得十分新奇好玩。你看，树枝、茅草全派上了用场，还有一只红色的大公鸡呢。一会儿，把滚烫的石头放入水瓢中，用升腾的蒸汽在屋里转悠；一会儿，像变戏法一样让已断了气的公鸡再次啼鸣，而且我记了数，啼鸣三次；一会儿，由合千独自喃喃地念诵，一会儿，大家一道高声地诅咒。仪式中间，还加了一顿饭，“我不想吃”。我悄悄地对合千说。但合千说，在场的每个人都要吃，哪怕“克写”，尝一点也算数。问合千，不吃会怎么样？合千的解释很奇怪：“不吃的話，你的魂要跟着鬼跑。”

渐渐地，随着仪式的进行，我沮丧起来，我听不懂合千念经，也不明白那些仪式名物，更理不出仪式的程序。一场仪式下来，就像一场梦，我落入了云里雾里。

第一次参加仪式给了我当头一棒。这一晚上我通宵没有合上眼。总结原因，我发现来自两方面，一是田野调查的语言文字问题。我的彝语基本止于日常生活用语，而对彝语仪式语言，我一窍不通。而这方面的积累不能一蹴而就。从调查记录的文字来说，问题更严峻，我发现用汉语来记录彝族的仪式和彝文的经词完全不可能。许多鬼名、经名、仪式名等根本在汉语中找不到对等物。合千只能用彝语给我讲解。二是文化问题。我虽然在彝族地区长大，而且在普格县拖木沟区生活了八年，但只依稀记得，一天深夜里，阿妈姑婆偷偷地请来毕摩，扎一些好玩的草人，悄悄地念念经，杀一只小鸡，吃一块鸡肉。除此之外，我没有任何关于彝族宗教仪式的记忆与知识。

怎么办？怎么进行我的调查？十分着急的我，经过两夜不眠的思考后，决定学习使用规范彝文，走用彝语彝文做调查记录的路子。这是惟一可行的办法。

记得当时，我曾向合千抱怨，彝语文进入学校太晚，要是我们读中小学时赶上多

好。在大学，导师教的是云南武定、禄劝一带的彝文，形、音、义与凉山的彝文有很大的差异。加之，彝文古籍使用的文字因人而异，因地而异，没有规范，不可以用做田野记录。幸亏在西昌市委宣传部工作期间，我曾跟研究彝语的专家马明老师学习规范彝文，虽不能娴熟地用规范彝文书写记录，但能勉强地读报看书。这下不仅要用彝语还必须用彝文做调查的工具。我坐下来，待在乡上，让吉克合千为我背诵他拿手的《勒俄阿莫》，其内容是讲述婚礼的来源、结婚用品的来源和历史上著名家支的开亲史等。我即时用规范彝文记录，不会写的字就在手边的字表上查。十来天后，把这一套婚礼的婚歌记写完毕，我已能比较熟练地用规范彝文记录了。记得，到了调查快结束时，吉克老师说，我用彝文记录比他的速度要快。现在想来，如果没有硬着头皮，花十来天的时间突击彝文，这次的田野不知道会怎样做下去。用规范彝文来记录仪式或转译彝文经书不仅使这次的田野调查成为可能，而且使我以后的田野工作也受益无穷。这倒多亏了合千老师的耐心和帮助。

解决了记录用的文字问题，调查就可以进行了。“你到哪家去做毕吧，我可以记录了。”我对合千说。合千哈哈大笑，他说：“‘毕摩毕沙阿觉’，哪有毕摩主动找主人做毕的。毕摩必须得到主人家的约请，



作者与合千兄弟



作者与几乌阿妈



作者与村里择日老人